

## A.

a asl. *sed*; si: a by bylъ *sede si hic fuisset*. a *cē quamquam*. nsl. a. a li oder. b. a *sondern*, und. *Verstärkend*: toja *hic*. tija *hi*. onja *ille*. č. a. as, a si. af. a le. až *aus* a že. a ni. a no *aus* a ono. a ne *bo denn*. a by. ač *obschon*: *vergl. asl. a cē*. p. a. a le. albo *aus* a li *bo*. a ni. a wo, a wa. a za. a že, až. albo-*wiem*. a by. acz. klr. a. a le. abo. až. a by. wr. abo. a by. a vož. až. r. a. a vo *se vielleicht*. — lit. o ein *mittelding* zwischen „und“ und „aber“. ale. arba. ai. ā. āt (*vom pron. a*) *dann, da, ferner*. aba b. s. nsl. r. *grober wollenstoff*. — türk. aba.

abije, tu abije asl. *sogleich*.

abolko: asl. ablъko, jablъko *apfel*. ablъnъ, jablъnъ *apfelbaum* (*aus* abolъnъ). nsl. jabelko, jabolko, jabolka. jablan. b. ablъka, jablъka. kr. jabelko. s. jabuka. jablan *populus pyramidalis*. č. jablo, jablko. jabloň. p. jablko. jabloň. polab. joblūn. os. ns. jabluko. jabloň. klr. jabloko. jabloň, jabloňa. wr. jabko. r. jabloko. jablonъ. — preuss. woble. wobalne. lit. obūlas, obelis. lett. ābols. ahd. apful. ir. abull. *Das wort ist fremden ursprungs. Man denkt an Abella in Campanien und meint aus malum abellannum habe ir. abull usw. ebenso hervorgehen können wie pfsich aus malum persicum*.

abota nsl. *fatuus marc*. — *Vergl. ahd. apah verkehrt, das dem slav. opakъ unverwandt ist*.

abrotica, aborat nsl. *aberraute, abraute*. č. brotan. — magy. abrut, abruta,

*das jedoch unmittelbar aus dem d. entlehnt sein kann. ahd. avarūzā.*

ada, anda nsl. *igitur habd*. s. ada *kako? freilich*.

aderfatū: as. adr̥fatъ. — gr. ἀδεράτον.

adū: asl. adъ *hölle*. b. klr. ad. r. adъ. — gr. ἄδης. *Dafür asl. auch pekъ, nsl. pekel usw.*

afedronū: asl. afedronъ, apendronъ *latrina*. afredomъ sg. i. — gr. ἀφεδρών. *Dafür asl. auch prohodъ.*

afeny plur. f. klr. *vaccinia nigra*. — rm. afine. magy. afonya.

afionū: b. afion, ofion. s. afi-*jun opium*. — türk. afjun *aus dem ar. gr. ἄπιον*.

afurisa-: asl. afurisati, aforesovati *excommunicare*. b. aforesvam. — rm. afurisi vb. gr. ἀφορίζειν.

agarēninū: asl. agarēninъ *ἀγαρηνός*.

agnendū: asl. jagnedъ *populus nigra*. nsl. jagned, jagnjed, jaganica. s. jagned, jagnjed, jagneda. č. jehněda *populus alba*. slk. jehněd *kätzchen an bäumen*. — magy. jegenye *espe*.

agnū: asl. agnъcъ, jagnъcъ *agnus*, ἀγνός. agne, jagne. agnica. nsl. jagnje. jančič *somm*. b. agne, jagne. agnit, bagnit *se lammt*. s. jagnje. č. jehně. jehniti *se lammen*. p. jagnie: ahnec *aus dem klr. ns. jagnie*. klr. ahnec.

agrestū: č. p. klr. *agrest stachelbeere*. nsl. agres. s. ogesta, greš. p. agrest. klr. agrest, agrus. wr. agristnik. r. agrusъ. — magy. egres. rm. agriš. alb. grestë. mlat. agresta. nhd. österr. agras.

## agurida

## 2

## alü

**agurida** b. unreife traube. — *rm.* aguride. *ngr.* ἀγουρίδα von ἀγουρος aus ἄωρος. *Vergl.* türk. engur, pers. angor.

**agülü:** b. agül hürde. r. aul Dorf. — türk. ağel.

**achëija:** b. s. ahëija, ašëija koch. — türk. ašdže.

**ach:** r. achnut, achat seufzen. klr. achkaty.

**achürü:** b. ahür stall. s. abar, har. — türk. acher aus dem pers.

**airü 1.:** r. air, ir kalmus. klr. ajer, ir. wr. jaer, javor. — lit. ajerai. türk. ager. gr. ἄερων.

**airü 2.:** asl. air, ajer aër. s. ajer milch. — gr. ἄηρ.

**aistü:** r. aiste ciconia, rod caplej. p. hajstra art fischreiger. klr. hajster, aster schwarzer storch.

**ajgürü:** b. ajgür hengst. s. ajgir. p. ogier. klr. oger; evir, vor, vur. wr. voher. — türk. ajger.

**ajva:** s. avajlija art apfel. r. klr. ajva quitte. — türk. ajva.

**akovü:** s. akov eimer. — magy. akó, wovon s. akov und *rm.* akëü. Das magy. akó ist slav. okov.

**akrida** asl. locusta. klr. okryda. — gr. ἀκρίς.

**akrovistija, akrovistvije** asl. praeputium. — gr. ἀκροβυστία.

**aksagü:** asl. aksag exagium. — gr. ἄξάγιον. *ngr.* ἄξά. it. saggio usw.

**aksamitü:** asl. aksamit sammt. č. aksamit. p. wr. aksamit. kr. oksamet. — lit. aksomitas. gr. ἄξάμιτος. mlat. xamitum, samitum. nhd. sammt. Aus dem d.: nsl. žamet. os. somot. lit. samata. lett. samts.

**aladīja:** r. aladīja, oladīja art kuchen. — lit. aladžios. gr. ἐλάδια von ἐλαειον.

**alaj** b. s. gefolge, gepänge. — türk. alaj.

**alamaninü:** asl. alamanin alamanus ἀλαμανός. alamanin orol. s. alamanika art flinte, wohl eine deutsche. Wohl Kumanen: kao alamani (pojedoše). — alb. alaman. türk. alaman.

**alasü:** s. alas fischer. — magy. halász, nicht gr. ἄλας.

**alavastrü:** asl. alavastir alabaster. — gr. ἀλάβαστρος.

**aldovü:** nsl. aldov opfer. aldovati. — *rm.* aldaš. aldui vb. Aus dem magy.: \*aldó: áldani segnen. áldoz opfern. áldomás kauftrunk, daher nsl. aldomaş honorarium. klr. odomaş bewirthung ung. *rm.* aldemaş.

**alilugīja** asl. allebija, ἀλλήλοειν. alilugijar. — Aus dem gr.

**alkati, alkati, alča, alčā** asl. hungern. alkč m. alča hunger. alčnyr hungrig. alčba. Aus einem vorauszusetzenden olkati ergibt sich lakati, lačā zogr. und sonst. nsl. laknoti. lakom. b. lakom. č. laknouti. lakom. p. laknač. laezni. lakomy. lakomr. (os. lakač ist lauern.) r. alkati. alčnyj. laknut, lakomyj. — preuss. alkins nüchtern. lit. alkanas. alkti. lett. alkt. *rm.* lakom. alb. lachemus. *Vergl.* magy. lakoma gastmahl.

**almazü:** r. almaz diamant. klr. almaz, halmaz. b. s. almaz. — türk. pers. ar. almas, élnas aus dem gr. ἀδάμας. asl. adamast.

**almužino:** asl. almužno eleemosyna glag. nsl. almožna. almoštvo. č. almužna. p. jalmužna für älteres milosierdzie. ns. volomužna usw. — magy. alamizsna. lit. jalmužnas. ahd. alamuosan aus lat. eleemosyna. gr. ἐλεημοσύνη. asl. dafür milostynja. b. pomana (aus pomēna), das auch *rm.* und zig. kennen.

**alnī:** asl. aln hirsch. alnija, alnija hirschkuh. alništ. Daneben lanija. laništ. č. laně, laň. p. lani, laň. r. lanь. — preuss. alne. lit. elnis hirsch, elenthier. elnēnē hirschkuh: daneben lonē hirschkuh. lett. alnis elenthier.

**altünü:** b. altyn gold. s. aldm. r. altyn art rechenmünze. — türk. altın.

**alunü:** nsl. alun alumn. p. alun. klr. hafun. r. galun. — lit. alunas. Aus dem d.: mhd. ālūn, lat. alumen.

**alü 1.:** asl. al nequitia. aln glag. nsl. jal neid, jalen.

**alü 2.:** b. s. *al roth.* r. *alyj.* — *türk. al.*

**alüguj:** *asl. alęguj, alęuj alož.* — *gr. ἀλέη.*

**ama** b. s. *sondern.* — *türk. amma.*

**ama-:** *nsł. amati ein fass visieren.* — *Aus dem d.: āma, ōma.* *mlat. ama.*

**amanetü:** b. s. *amanet anvertrautes gut.* r. *amanatъ.* — *türk. amanét aus dem ar.*

**ambarü:** b. s. *ambar scheune, speicher.* *nsł. hambar.* *klr. ambar, vinbar.* r. *ambarъ.* — *magy. hambár.* *alb. ambar.* *türk. ambar.* *ngr. ἀμπάρι.*

**ambisü:** s. *ambis abyssus. Vergl. ambisati se bersten.* — *gr. ἀβυσσος.*

**ambolês-:** b. *ambolêsam, ambolêsuvam neben bolêsam usw. pfpöpfen.* — *ngr. μπόλι pfpöpfreis. μπελιόζω.*

**aminü:** *asl. aminъ amen.* *wr. amin.* *klr. amiñ.* r. *aminъ.* — *gr. ἀμήν. Dagegen č. p. usw. amen: lat. amen.*

**amira** *asl. admiral.* — *gr. ἀμωράς. Aus dem ar.*

**amūbonü:** *asl. amъbonъ ambo.* p. *klr. ambona.* — *gr. ἀμβων.*

**ana-:** *nsł. anati se meiden lea. marc.* — *Aus dem d.: mhd. ānen entbehren.*

**anafora, nafora** *asl. hostia.* s. *napora, navora.* — *gr. ἀναφορά.* *alb. nafor.*

**analogü:** *asl. analogъ, nalogij pult.* b. *analogij.* *klr. analoj.* r. *analogij, naloj.* — *gr. ἀναλόγιον.*

**anasonü:** b. s. *anason anis.* r. *anisъ.* — *türk. anisun aus dem gr.: ἀνισον, ἀνισον.* s. *aniž, anez mik.* *nsł. janež usw. stammen unmittelbar aus dem d.*

**anatema** *asl. anathema. anatematisati.* b. *natema. natemisam vb.* *klr. anatema, anachtema, anaftema.* — *gr. ἀνάθεμα.*

**andraksü:** *asl. andrakъ, antfrakъ anthrax.* — *gr. ἀνδράξ.*

**anepsij** *asl. consobrinus.* — *gr. ἀνεψίος.*

**angarija, garija** b. *frohne.* — *gr. ἀγγαρεία von ἀγγαρος, das pers. ursprungs ist.* *türk. angarié.*

**angšterü:** *nsł. angšter bombylius meg.* — *Aus dem d.: nhd. angster. mlat. angustum.*

**ankerü:** r. *ankerъ art maass.* — *Aus dem d.: nhd. anker. mlat. ancheria.*

**anterija** b. s. *unterkleid.* *wr. andarak ist d.* — *türk. 'antéri.*

**antvila** *nsł. trub. hantvela meg. sudarium. vantilica.* os. *tvjela.* ns. *hantval.* — *Aus dem d.: mhd. hantwehele. ahd. hantilla. nhd. handzwehl. Vergl. tuvalija.*

**anügelü:** *asl. anęgelъ, angelъ, aęelъ engel.* č. *anděl.* p. *angiol, aniol.* ns. *janžel.* *klr. anheł.* r. *angelъ.* — *gr. ἄγγελος.* *asl. auch sълъ, šestokrilatъ, nsł. krilatec fris.*

**anükjura:** *asl. anękjura, anękira ancora.* r. *jakorъ.* — *lit. inkoras. lett. enkuris.* *gr. ἄγκυρα.* *alb. ankure.* p. *ankier stammt unmittelbar aus dem d.*

**anütalü:** p. *klr. antal füsschen.* p. *antalek.* — *magy. antalag art fass.*

**anütimisü:** *asl. antimistъ antimenium.* p. *antymis aus dem r.* — *gr. ἀντιμίσιον.*

**aprilü:** *asl. aprilъ aprilis.* r. *aprélъ usw.* — *gr. ἀπρίλιος.*

**apta, avta** s. *attich sambucus ebulus. aptik.* — *gr. ἀπτή, ἀπτήξ, woraus auch d. attich.* *Hieher gehört nsł. habat, hbat attich.* *kr. habat.* s. *habat.* č. *čebdí, ehebz.* *slk. chabzda.* p. *chebd, hebd.* ns. *chabže veisig.*

**araba** b. *wagen.* r. *arba.* — *türk. 'araba.*

**arasü:** *nsł. aras cilicium marc.* č. *haras.* p. *aras, haras.* — *Vergl. nhd. arreis, rasch bair. it. rascia.* p. *rasza.* *engl. arras von der stadt Arras in den Niederlanden.*

**aratosü:** s. *aratos ga bilo! verflucht!* *aratosiljati.* — *gr. ἀρατός.*

**aravica** *nsł. leuconium meg. pavola ali aravica.* p. *klr. harus.* r. *garusъ.* — *magy. hara.*

**aravona** *klr. arrha.* as. *aravunъ.* s. *ravna mik.* *klr. aravona.* — *rm. arvunę.* *alb. arravonias verloben.* *gr. ἀρραβών, ἀρραβωνιάζω, daher b. armasam, armasvam verloben. armasnik, armasnica.*

**arbanasinü:** *asl.* arbanasinъ *alba-*  
*nus*, ἀρβανίτης. arbanasinъ bebrъ. *b. s.*  
arbanas. — *magy.* arbonas. *Vergl.* ar-  
nautinъ.

**arburü:** *s.* arbur, arbun, arbuo, jar-  
buo *mastbaum.* *nsł.* arbelo, jarbolo, jam-  
bora *usw.* — *magy.* árbotzfa. *it.* albero.

**ardovü:** *s.* ardov *dolium.* *nsł.* hor-  
dov. *b.* vordov. *klr.* ordôv. — *Aus*  
*dem magy.* hordó. *Vergl.* *gr.* ἀρδάνιον.

**arenda p. klr. r. pacht.** — *rm.* arinde.  
*magy.* árenda. *mlat.* arenda *praedium*  
*in censum seu rendam datum.* arendare.

**aresa-:** *b.* aresam, aresvam, resam  
*gefallen.* — *gr.* ἀρέσσω: ἀρεσα (ἡρεσα).

**arganü:** *s.* argan *machina scansiona*  
*mik.* — *it.* argano. *gr.* ἄργαγον.

**argatinü:** *s.* argatin *tagelöhner.* *b. ar-*  
*gat.* *klr.* argat. argatar *arbeitgeber.* — *rm.*  
*alb.* argat. *gr.* ἐργάτης. *türk.* ergad.

**argosa-:** *b.* argosvam *von einem kirk-*  
*lichen amte suspendiren.* — *gr.* \*ἀργώω *von*  
*ἀργός.*

**argutla, argitla s. clavus.** — *Vergl.*  
*it.* rigola.

**archimanüdritü:** *asl.* arhimanüdritъ,  
arhimadritъ, archimandrita. *as.* arhimu-  
dritъ. — *gr.* ἀρχιμανδρίτης.

**arište s. arrest.** — *Aus dem nhd.*

**arkanü:** *b. p. klr.* arkan *tau, strick,*  
*schlinge zum pferdefangen.* — *türk.* arkan.

**armada nsl. heer.** *as.* armata. *p.*  
armata. *klr.* harmata *flotte, kanone usw.*  
— *it.* armata.

**armaganü:** *b. s.* armagan, *s. auch*  
*ormagan, geschenk.* — *türk.* armagan.

**armara, almara č. schrank.** *p.* al-  
maryja, olmaryja. *kr.* ormar. *s.* or-  
mar, orman. *nsł.* almara, almarica, or-  
mar, omara, vomara *usw.* — *nhd.* almer.  
*lat.* armarium.

**arméninü:** *asl.* arméninъ, armeninъ  
*neben raméninъ armenus.* *p.* orman. *s.* jer-  
menin. — *gr.* ἀρμένιος.

**arnautinü:** *b.* arnautin *arnaut.* *s.* ar-  
naut, arnautin. *klr.* arnaut. arnautka *art*  
*heidekorn.* — *türk.* arnaut, arnavut. *gr.*  
ἄρναυτίτης *aus* ἀρβανίτης. *Vergl.* arbanasinü.

**arnoži:** *nsł.* arnož *brustlatz marc. ci-*  
*licium gutsm.* — *it.* arnese.

**arslanü:** *b.* arslan, *daneben* raslan,  
*löwe.* *s.* arslan *neben* lav. — *magy.* arszlán,  
oroszlán. *nsł.* s. oroslan. *türk.* arslan.

**aršinü:** *b.* aršin, rššin *elle.* *s.* alb.  
aršin. *r.* aršinъ. — *türk.* aršen.

**aržetü:** *nsł.* aržet, aržat *saccus marc.*  
*gutsm.* varžet. — *Vergl.* *mhd.* eser, *nhd.*  
aser *sack zum anhängen.* *Hieher gehört*  
*auch* hajžer *steierm.*

**asinükritü:** *asl.* asinъkritъ *a secretis.*  
*asigъgritъ.* — *gr.* ἀσινεργίτης.

**askü:** *r.* askъ *arca.* jaščikъ. *klr.*  
jaščyk. *p.* jaszcz. — *ahd.* ask *esche, boot,*  
*schlüssel.* *and.* askr. askja *vas ligneum.*  
*Das and. wort ist durch das r. in das p.*  
*eingedrungen.*

**asla nsl. brand bei wunden, in an-**  
*deren gegenden drav.* — *nhd.* assl.

**asnači:** *klr. wr.* asnač *arbeiter auf*  
*schiffen.* — *Vergl.* *got.* asneis *müethling.*  
*ahd.* asni, asneri *tagelöhner.* *arnari messor.*  
*finn.* ansio *meritum.*

**aspalitü:** *asl.* aspalitъ *bitumen glag.*  
— *gr.* ἀσφαλτος.

**aspida, aspidü:** *asl.* aspida, aspidъ  
*serpens.* *r.* aspidъ. *klr.* hasped, jas-  
ped *schlange, teufel.* — *gr.* ἄσπίς. *mhd.*  
aspis.

**aspra, meist aspri plur. f: b. s. geld.**  
*kr.* jasptra. — *gr.* ἀσπρον (νόμισμα), *eig. weiss,*  
*daher silbergeld.* *alb.* aspre. *gr.* ἐργάριον  
λευχόν. *mlat.* numus albus. *nsł.* belič.  
*fz.* un blanc.

**astalü:** *s.* astal *tisch.* — *Aus dem*  
*magy.:* asztal, *das slav.* stolъ.

**astrychü:** *p.* astrych, jastrych *pavi-*  
*mentum.* *s.* jastrik *mik.* — *ahd.* asterich.  
*mlat.* astracum. *gr.* ἄστρακον. *Das p.*  
*stammt aus dem d., das s. aus dem it.*

**asunühitü:** *asl.* asunъhitъ, asynъ-  
kitъ, asinъgiti. — *gr.* ἀσύνχυτον.

**ašovü:** *s.* ašov *eiserne schaufel.*  
— *magy.* ásó.

**ašte:** *asl.* si. *nsł.* če. eche, ecce  
*fris.* *klr.* ašč. *Wahrscheinlich aus atja:*  
*dann ist jedoch p. acz davon zu trennen.*

**ašuti:** *asl.* ašutъ, ošutъ, ošuti, ješuti *frustra.* *č.* ješut, ješit. ješutný, ješitný. *p.* jeszutnośé. — *lit.* ensus. *Dafür asl. auch* bezuma, ispyti.

**ata-:** *s.* atati *acht geben.* — *Vergl. nhd.* achten.

**atamanŭ:** *r.* atamanъ *kosakenoberhaupt.* *klr.* ataman, otaman, vataman, hetman. *p.* ataman, hetman. — *d.* hauptmann, woraus zunächst hetman.

**athinganinŭ:** *asl.* athinganinъ, aci-ganinъ *athinganus (zingarus).* — *gr.* ἀθιγγανος.

**atŭ:** *b. s.* at *pferd.* — *türk.* at.

**avarinŭ:** *asl.* avarinъ *avarus. turei* i avari. *Bei Nestor obrinъ.* — *gr.* ἄβαρ, ἄβαρος.

**avlija b. s.** *hof.* — *gr.* ἀβλή. *alb.* avli.

**avŭva:** *asl.* avŭva, avatъ *abbas. Da-* neben *as.* apatъ. *nsł.* *č.* *p.* opat. *klr.*

abbat, opat. *r.* abbatъ. — *ahd.* abbāt. *lit.* abatas.

**azimŭstvo:** *asl.* azimŭstvo *usus panis non fermentati.* *klr.* adzymka. — *gr.* ἄζυμον.

**azŭ:** *asl.* azъ, jazъ *ich.* *nsł.* ja, jaz. *b.* az, azi (az zi), jaz *usw.* — *lit.* až, *daraus* aš. *lett.* ez, *daraus* es. *ai.* aham *aus* agham *mit palat. gh;* *dagegen gr.* ἐγώ *usw.* *Man geht von ezъ aus:* èzъ, jazъ, azъ.

**azŭbuka:** *asl.* azŭbuka *alphabetum.* *azŭbukovnikъ* *alphabetarium.* *b.* azbuki. *klr.* azbuka. — *rm.* azbuke. *Dafür p.* abecadlo, *daher r.* abecadlo.

**azŭno:** *asl.* azŭno, azno, jazno *corium detractum.* *jaznarъ, vjursisъ op.* 2. 3. 26. — *ai.* ajas *bock.* ajina *fell.* *lit.* ožis *geissbock.* *lett.* āzis. *z aus palat. g.*

**ažderŭ:** *b. s.* ažder *schlange.* *s.* aždaha, oždaha. — *türk.* ažder *aus dem pers.*

**ažula s.** *fibula mik.* — *it.* asola.

## B.

**ba 1. b. sondern.** *č.* *p.* traun. *klr.* *freilich.*

**ba 2.:** *asl.* bajati, baja *fabulari, incantare, mederi.* bajašte nadъ boleštiumi. *ba-* jej i divy tvorej. *bajalnikъ.* obavati. *ba-* lij. *balovanije medicina.* *nsł.* bajati *fabu-* lari *lex. incantare bel.* bajavec *ung.* bajilo *incantatio divin.* *balij.* *balovanije fris.* *Vergl.* *balusati* *plaudern.* *b.* baja *zaubersprüche* *hersagen, dadurch heilen.* *bajilka* *zauber-* *spruch.* *bajačka* *zauberin.* *s.* bajati *zaubern.* *bajač.* *bajalica.* *č.* *bāti* *reden.* *baje* *fabel.* *p.* *bajač* *fabuliren.* *baja* *fabel.* *bajka.* *os.* *bač* *märchen erzählen.* *klr.* *bajaty* *erzäh-* *len, zaubern.* *baj* *erzähler.* *bajka.* *wr.* *ba-* *jič* *reden.* *baj.* *r.* *bajaty* *reden neben dial.* *baits, batъ.* *baennikъ* *unreiner geist.* *Hieher* *gehört asl.* *basnъ* *fabula, incantatio.* *s.* *ba-* *sma* *zauberspruch.* *č.* *báseŭ* *fabel.* *p.* *bašŭ.* *ns.* *basnica.* *klr.* *bašŭa* *klatsch.* *r.* *basnъ,* *basnja.* *rm.* *basne.* *Ferners asl.* *balija* *zauberer.* *balŭstvo* *heilmittel.* *balovati* *cu-* *rare, θεραπεύειν.* *r.* *balovatъ* *verzärteln.* *Vergl. wr.* *balъ* *lügner.* *Ebenso nsł.* *baho-*

*riti* *zaubern.* *bahorica bel.* *s.* *bahoriti.* *č.* *bachořiti.* *báchorka* *aberglaube.* *r.* *ba-* *choritъ* *reden.* *bachorja.* *bacharъ* *schwätzer.* *bacharъ, znacharъ* *arzt dial.* *Die worte* *beruhen auf einer durch h erweiterten w.* *ba:* *επι* *fari.* *Daher auch nsł.* *bahati,* *ba-* *hati* *se prahlen.* *ns.* *bachtaš* *se.* *Man* *beachte auch r.* *basits loqui, mederi.* *ba-* *čits loqui.* *balakaty.* *klr.* *balakaty.* *r.* *ba-* *jukaty* *ist onomatop.* — *magy.* *báj* *magia.* *bájolni* *incantare.*

**baba** *asl.* *altes weib, grossmutter.* *nsł.* *baba.* *b.* *baba.* *babiški* *von babica.* *babja, babuvam vb.* *baba-šarka* *pocken.* *ba-* *bici* *magendrücken, daher* *babičésuvam vb.* *č.* *baba.* *babinec* *vorlaube bei der kirche.* *p.* *baba.* *babinec.* *klr.* *baba.* *babnja* *collect.* *babineč.* *wr.* *baba.* *baba-jaga* *hexe.* *babinec* *für r.* *papertъ.* *babzno* *feig-* *ling.* *r.* *baba.* *baby* *für plejady.* — *magy.* *bába.* *rm.* *babę.* *ngr.* *βαβιά.* *nsł.* *ba-* *bučka* *und magy.* *babócs* *kellerwurm.* *Ver-* *schieden s.* *babka* *alte münze.* *č.* *ungrischer* *pfennig.*

## babá

## 6

## balega

**babá** b. vater. s. baba. r. ba-baj usw. — türk. baba.

**babra-:** klr. babraty kriebeln. p. babracé, bablaé wühlen. — magy. babrálni.

**babunū:** asl. babuni aberglaube: babuni hiessen die bogomilen. zaboboni. as. babuna. (č. poboněk.) p. zabobon götze, aberglaube. klr. bobona, zabobony. wr. zababony. r. zabobony unsinn. — magy. babona. rm. boboane plur. verzauberung. Man darf nicht an babja vëra, sondern vielleicht an das gebirge Babuna zwischen Prilip und Veles denken: bogomili vs Babunë.

**baburū:** s. babur baier. — Aus dem d.

**bacá-:** b. bacam küssen.

**baci-:** s. baciti werfen. Daraus b. baca vb. für hvrzlja. Vergl. č. baciti puffen. r. bacnuti schlagen onomatop.

**bači-:** p. baczyć schauen. ubaczyć uszyna flor. klr. bačyty. wr. bačić.

**bačili:** as. bačilb pelvis. bačio nik. — it. bacile.

**bači** 1.: s. bač senner, stanur. bača. bačija sennerei. b. bačilo ovile. č. bača überschüfer. slk. schüfer. p. baca schüfer. — magy. bács, bacsó, bácsi. rm. bač älterer bruder, käsemacher. alb. bač älterer bruder. Alb. oder rm. ursprungs.

**bači** 2.: b. bač art steuer. baždar zoll-einnehmer. s. baždar aicher. — türk. badž gabe, zoll.

**bada-:** č. badati nachforschen. slk. ahnen. p. badać.

**bademū:** b. s. badem mandel usw. — türk. badém.

**bag-:** č. bahnouti lust bekommen. bažiti. klr. baba begierde. bažyty, bažaty. zabah. wr. bažacé. r. bažonyj geliebt. zabažits.

**bagasī:** as. bagasē art mactass. Das wort stammt aus Montenegro und könnte alb. sein.

**bagno** p. sumpf. č. os. bahno. ns. bagne. klr. bahno, bahryna. wr. bahna. r. bagno. bagunz. — lit. bognas fichtenbruch.

**bagra** s. art meerfisch. — Vergl. gr. γάργαρος.

**bagrū:** asl. bagrē purpur. bagrēnē. bagriti. klr. bahor. wr. bahra. r. bagrē. bagritē.

**bagürū:** r. bagorē harpune. klr. bahor.

**baji-:** s. bajiti säugen. — rm. bei vb.

**bajrakū:** b. bajrak fahne. s. barjak. — türk. bajrak.

**bajstrukū:** klr. bajstruk bastard. wr. bajstruk. bastija. — Wohl aus dem lit.: bostras, das vielleicht mit dem aus dem kelt. erklärten d. bastard zusammenhängt.

**bajta** nsl. hütte. slk. magy. bojtar schüfer. klr. bojtar ung. — it. baita. Vergl. magy. pajta hütte.

**bakča,** bachča, bakša r. garten. s. b. bahča, bašča. alb. bahče. — türk. bagča.

**baklja** nsl. fackel jambr. s. faklja, vaklja. p. wachla. — magy. fáklya. rm. fëklie. ahd. facehula aus lat. facula.

**bakürū** 1.: p. bakier in na bakier czapka die mütze auf ein ohr. klr. na bakir schief. wr. na bakir. r. na bekrenē.

**bakürū** 2.: b. bakır kupfer. s. bakkar usw. — türk. baker.

**bala:** s. bale plur. f. rotz. balav. — rm. bale geifer.

**balabanū:** s. balaban dick, busshart. klr. balaban art jagdfalke. r. balabanē wolliger falke. Vergl. wr. boloban grosser topf. — türk. balaban dick, busshart.

**balalajka** r. art laute. Vergl. klr. balabajka schellen.

**balamutū:** č. balamutiti fäseln. p. balamucić. klr. balamut betrüger. wr. balomut für r. zabavnik. r. balamutē schwätzer. balamutnyj. — rm. balamut dumm. lit. balamutas. lett. balamute.

**balandja** nsl. capulus: balandja sablje jambr. — Vergl. it. pendagli.

**balčakū:** b. s. balčak degengriff usw. — türk. balček. Vergl. s. zbaoč.

**balda:** os. bakda, falda falte. r. falda. p. falda. — Aus dem d.: falte.

**balega** s. viehmist. klr. bałoh und bałyga, belega. — rm. balege.

## balma

## 7

## barva

**balma:** ns. balma *maivuchs an bäumen.* — Aus dem d. palme.

**balta** nsl. beil der Čičen. b. bal-tija. s. balta. klr. wr. balta. r. balta dial. — türk. balta. magy. balta. rm. balte. ngr. μπαλτάς.

**balūvanū:** asl. balʹvanъ, bolʹvanъ klotz, säule. Abweichend balvohvalstvo in einer r. quelle. nsl. bolvan idolum. bolvanin ethnicus habd. s. halvan balken. č. balvan block. p. balwan grosse masse, götze. balwochwalstwo. klr. bolvan klumpen. wr. bolvan hölzerne säule neben balvan dummkopf. r. bolvanъ säule. — magy. bálvány. lit. balvonas götze. lett. bulvāns ausgestopfter vogel.

**bambarkova-:** b. bambarkuvam girren.

**bandera** nsl. b. fahne. s. bandijera usw. — it. bandiera. türk. bandira.

**bandura** p. klr. wr. r. laute. — it. pandora. lat. pandura. gr. πανδώρα.

**bangavū:** s. bangav lahm. — zig. pango.

**banja** asl. bad. baněija. b. banja. banjam vb. s. banja. klr. r. banja. Vergl. č. báně wanne, kanne. p. bania bauchiges gefäss, kürbiss. os. ns. baňa. klr. baňa kuppel, saline. — magy. bánya. rm. bae. alb. banjë. lit. bonka krug.

**banova-:** klr. banovaty sich sehnen. bana sehnsucht. myñi banno mir ist bange. b. banuvam vb. kr. banovati se. — rm. bēnui vb. magy. bānni.

**bantiža-:** nsl. bantižati verbannen. kr. bandižati, bantiti. s. bandižan, bandjen. — it. bandire. venet. bandizar.

**bantova-:** nsl. bantovati verletzen. b. bantuvam vb. klr. bantuvaty. — magy. bántani. rm. bēntui vb.

**banū:** kr. ban ban. b. ban. bano-vica ml. 116. 258. Das wort, ursprünglich wohl kr., mag von diesem volke zu den Bulgaren und Serben gedrungen sein. Wenn es pers. ist, so ist es durch vermittlung der Türken den Slaven mitgetheilt worden. — magy. ban. Hieher gehört wohl auch p. ban pfennig. rm. ban art münze.

**bara** neben vada b. bach, flussbett. s. bara pfütze, wiese. č. bařina. — gr. μπάρα. it. baro.

**bara-:** b. baram tasten, berühren, suchen.

**baranū:** asl. baranъ widder. č. be-ran. slk. p. ns. klr. wr. baran. os. bo-ran. r. baranъ. barašekъ. — magy. bá-rány. lit. baronas: daneben baranka mütze von lammsfell. lett. barenis. Vergl. mordw. boran hammel.

**barata-:** nsl. baratati, barantati ein geschäft machen. s. baratati. — Aus dem it.: barattare. mhd. pārāt tausch.

**barbunū:** s. barbun, auch bradatic. — gr. μπαρμπούνη. it. ven. barbon. d. barbe. Vergl. barvena.

**bardakū:** b. s. bardak krug. — türk. bardak.

**bare, bar, barem** b. wenigstens. s. bare, bari, bar, barem. nsl. bar, barem tantum habd. — türk. bari. rm. barem. magy. bár.

**barchatū:** klr. barchat, barchan, barakan art stoff. p. barchan, barakan usw. — türk. barrakan.

**barikū:** nsl. barik, barek indeclin. lüstem: so ga barik Jarnik. — Wohl aus dem d.: begierig.

**barilo** asl. fass. nsl. baril jambr. kr. barilica. s. barilo. bario. p. baryła. klr. baryło. wr. barila. r. barilo. barilokъ. — mlat. barillus. it. barile. ngr. βαρέλι. rm. bārelke. mhd. barēl. kurd. baril, varil. Damit verbinde ich b. burija, burilka fass. s. bure. burad collect. — alb. buril.

**barka** nsl. s. r. schiff. — ngr. βάρκα. alb. varke. türk. barça. mlat. barca.

**barna** klr. dunkelbrauner ochs. barnastyj. slk. barnavý. — rm. bērnač. magy. barna.

**barsükū:** b. barszk dachs. r. barsukъ. p. klr. borsuk. — türk. porsuk. lit. borsukas. Vergl. magy. borz.

**barva** č. farbe. nsl. farba. p. barwa, farba. os. barba. ns. klr. barva. klr. farba. wr. chvarba, farba. — Aus dem

## barvena

## 8

## bedro

*d. farbe.* *ahd.* varawa. *lit.* parvas, parbas, kvarbas.

**barvena:** *p.* barvena *barbe*, *cyprinus barb.* *os.* barma. *klr.* r. barvena. — *ahd.* barbo. *mhd.* barbe, barne. *Vergl.* barbunū.

**barvinūkū:** *č.* barvinek *bürwinkel.* *p.* barwinek. *klr.* hervinok. *r.* barvinokъ. — *Das wort beruht auf* *pervinea.* *magy.* hervéng, börvény. *lit.* barvinkos.

**barzavū:** *b.* barzav, barziv *und* *bozav für* *siv*, *sur*, *što ima bēly i črny vlakna rozměseni* *ger.* — *Vergl.* *alb.* barth, *bardhi* *weiss*, *daher* *rm.* barzë *storch.*

**baskakū:** *r.* baskakъ *abgaben.* *klr.* baskak *steuereinnehmer.* *p.* baskak *vorgesetzter.* — *türk.* basgak.

**basma** *b. s.* *druck*, *bedruckte leinwand usw.* — *türk.* basma.

**bastahū:** *s.* bastah *bajulus.* *as.* bastakъ. — *Vergl.* *gr.* βασταράτης. *it.* bastagio.

**bašmakū:** *r.* bašmakъ *schuh.* *klr.* b. bašmak. *Vergl.* *wr.* bachmači, bachily. — *türk.* bašmak.

**bašnja** *r. turm.* — *Wohl aus dem d.:* *bastei*, *bastion*, *und nicht türk.*

**bašta**, *daher* *asl.* baština *das erbe.* *nsi.* baćenik *heres jambr.* *b.* bašta *vater.* *baština.* *batjo.* *s.* ikonomy i bašta *im kloster.* *baština fundus.* *bato.* *klr.* batko. *wr.* batčina. *bacja.* *r.* batja. *batsko.* — *magy.* bátya. *rm.* *alb.* baštine. *Der stamm* *batja ist türk.*

**baši:** *b.* baš *erster.* *baš-deli* *ja.* *s.* baš *vordertheil des schiffes.* *baš-knez* *usw.* — *türk.* baš *kopf*, *oberhaupt.*

**batmanū:** *r.* batmanъ *neben bezménъ ein bestimmtes gewicht: daneben bezmenъ.* *klr.* bezmin. *p.* bezmian *usw.* — *nordtürk.* batman. *and.* besman, hisman *usw.*

**batogū:** *asl.* batogъ *stock*, *knüttel.* *č.* batoh. *p.* batog. *klr.* batôh, batuch *peitsche.* *r.* batogъ *stock.* — *lit.* botagas, votagas. *lett.* pātaga *peitsche.* *rm.* batog *stockfisch.* *Dunkel.* *Vergl.* batū.

**batū** *1.:* *nsi.* b. *s.* p. bat. *r.* botъ *stock.* — *Vergl.* *magy.* bot. *rm.* bët, bęę.

**batū** *2.:* *r.* botъ *boot dial.* *p.* bat. — *and.* bátr.

**bauka-:** *nsi.* baukati *bellen bel.* *s.* bauk-nuti *schrecken.* *bauk* *baubau onomatop.*

**bavlūna:** *č.* bavlna *baumwolle.* *p.* bawelna. *os.* bavlna. *klr.* wr. bavolna. *klr.* bavuna *ung.* *nsi.* pavola. — *Aus dem d.:* *baumwolle*, *dessen zweiter theil meist durch das slav. wort ersetzt ist.* *lit.* bavlina *neben* *bumbulė.*

**bazarū:** *b.* bazar, pazar *markt in mehreren slav. sprachen.* — *türk.* bazar.

**baža** *nsi.* art. — *Vergl.* *ahd.* fasel *proles.*

**bažantū:** *č.* *p.* *klr.* bažant *fasan:* *os.* bažan. *r.* bažantъ *neben* *fazanъ.* *nsi.* bezjan *jambr.* — *magy.* fátzán. *ahd.* *mhd.* fasān, fasant. *lat.* phasianus. *gr.* φασιάνος. *lit.* pazonas.

**bažulī:** *nsi.* bažulj, bažilek, fažolj *phaseolus.* *b.* fasul. *s.* pasulj, fasul, fasuo. *č.* fasol, fazol. *p.* fasola. *klr.* pasulja, fasulja *ung.* — *magy.* faszuly, fuszulyka. *alb.* fasul. *Die wörter mit ž stammen aus dem d.* *mhd.* phasol. *lat.* phaseolus. *ngr.* φασόλι.

**bebe** *b.* *kleines kind.* — *türk.* bebék.

**bebrū:** *asl.* bebrъ, bębrъ, bobrъ *biber.* *nsi.* beber *meg.* breber. *b.* bębrъ. *s.* dabar. *bobar mik.* *č.* *p.* bebr. *os.* bobr, bjebr, bibor. *ns.* bobr. *klr.* bōbr. *r.* bobrъ. — *rm.* breb. *lit.* bėbrus, bė-bras, debras, dabras. *lett.* bebrs. *lat.* fiber. *ahd.* bibar.

**bečeva** *r.* *strick zum schiffziehen.* *klr.* bečivka. *Fremd.*

**beči-:** *s.* bečiti *stieren.* *as.* bečiti *se scheint „aciderstreben“ zu bezeichnen.*

**bečī** *1.:* *nsi.* beč *art kleine münze.* *kr.* po pet bečih *in Poljica.* — *rm.* beč *istr.* *it.* bezzo *geld.*

**bečī** *2.:* *b. s.* *ostnsi.* *usw.* *Wien*, *wofür andere Slaven andere namen haben:* *nsi.* *neben* *beč* *dunaj*, *č.* vídeň, *p.* wiedeň. — *Vergl.* *türk.* bédž.

**bedro** *asl.* *schenkel.* *nsi.* *s.* *č.* bedro. *as.* nabedronica. *p.* biodro: *vergl.* biedrzeniec *pimpinelle.* *os.* bjedro. *klr.*

## begü

## 9

## berbenica

bedro: *vergl.* nabedrahy *art kleid.* r. bedro, hedra.

**begü:** b. s. beg, bej *fürst, herr usw.* — *türk.* beg.

**bejendisa-:** b. bejendisuvam *vö.* s. begenisati *billigen usw.* — *türk.* bégénmek.

**beka-:** *nsł.* bekati *meg.* beketati *blöken.* s. beknuti. *č.* bečeti. p. bekač, beczé *statt des erwarteten bikač.* os. bječeč. *klr.* bekaty. r. bekaty. *Man merke p. odbečeč abblüssen.*

**bekjarü:** b. bekjar *junggeselle.* s. bečar *usw.* — *türk.* bekar.

**belbü:** *č.* blb *töpel.* blblati, brblati, brbrati. p. bolbotač. *klr.* bolbotaty. r. bormotaty. — *rm.* belbgi *stammeln.* *Vergl.* b. blstaja *schwätzen.* bršborja *vö.* s. blebetati. *č.* bleptati, breptati. — *lit.* blebenti. *onomatop.* *Vergl.* berbota-.

**belnü:** b. blén *f. phantasie.* blénuvam, blénuvam *phantasieren.* blénuvam *bulg.-lab.* *kr.* blén. s. bun, bunika *nach tert, trt. bunovan adj. buncati wie aus dem schlafe reden.* *č.* blén, blin *bilsenkraut, tollkraut.* os. blin. *klr.* belena. r. belena *bilsenkraut.* — *magy.* bilin, bilind, belénd. *lett.* blēnas *possen.* b. bleno bilje *mil. 449. 509. ist mir dunkel, es dürfte jedoch hierher gehören:* magija sa moj te crni oči, bleno bilje moje belo grlo. p. bielun *bezeichnet gleichfalls das tollkraut: vergl. klr. bitun stechapfel.* os. blek *ist bilsenkraut.* *Man vergl. noch nsł. blancovati phantasieren. Der genuss der pflanze bewirkt schwindel, kopfweh, raserei und sogar den tod. Man beachte in Shakespeare's Hamlet die erzählung vom tod des königs, wenn henbane „bilsenkraut“ gelesen wird.*

**bendima** *nsł.* vandima *meg.* mendiba, bendiba *weinlese.* — *it.* vendemmia. *ahd.* vindemōn *vö.*

**benetki** *plur.* *nsł.* Venedig. as. bñetky, *daneben mneci plur.* s. mletak, mletci. *č.* benátky *nach čech. ortsnamen.* — *Aus venetiae.*

**benevreke** *s. plur. beinkleider.* b. benevreči *plur.* — *rm.* berneveči *plur.* alb. brendevek.

**beno** *ns.* *magen eines rindes.*

**ber:** *asl.* bera, brati, brati *legere.* *Durch steig. borz, durch dehn. iter. birati aus bérati, nsł. -bérati, -birati, p. bierač. nsł. berem, brati. b. bera vö. grozdober. vinoberma. ober. obernik. kr. zibrati ung. s. berem, brati. berba. berač. č. beru, bráti. berač. berně. p. biorę, brač. zbior. ubior anzug. biernia steuer. os. bjeru, brač. bjerna. ns. bjeru, braš. klr. beru, braty. wr. beru, berci: dieses entspräche einem asł. bráti für brati: dem asł. dbrati steht dzerci gegenüber. bradzenyj ist asł. branb. r. beru, braty. branb, uzorčataja tkany. Auf borz beruht asł. szborz versammlung. b. othor. otbormoci. razbor verstand. obor obrah. zbor versammlung, rede. zborja, zborjuvam, zborvam reden. (Vergl. s. divaniti; gr. ἀμύλῳ; rm. kuvint conventus, rede. kuvinta reden). zborište. s. sabor. saborisati. bora, nabor falte. saborit gefaltet. č. sbor. pobor steuer. p. pobor. klr. bory falten. nabór. vybór, izbór wahl. r. borz steuer. bory falten. borina. pereborka. oboryšb. uborz putz. Auf birati sind zurückzuführen asł. pabirčk racemus relictus. nsł. paberek, paperek (aus paberek). b. barberki. birač neben berač. beračka. birka kerbholz (rabisch). obir beute. č. sbirka. naběry falten. oběrek. paběrek. paběrovati. p. bieracz. pobierki. wr. dobirki. r. birka kerbholz. nabirka, nabirucha, nabirucha körbchen dlja sobiranija gribovъ i jagodъ. Hierher gehört bermen: asł. brēmę birde. obrēmeniti. nsł. b. brēme. s. breme. č. brēmě. p. brzemie. os. brēmjo. ns. brēmje. klr. bremja neben oberemok. wr. beremo. r. beremja, bremja. bremen-nyj dial. — rm. zbor wort. zburi reden beruht auf b. ausdrücken, pobirči, pogirči, pogirči ähren lesen auf pobirati. sobor synode. ai. bhar. bharman. Daneben arm. berem trage. gr. φέρω. φέρω. φέρμα (brēmen). lat. fero. got. hairan. air. berim fero.*

**berbenica:** *klr.* berbenyča *fass, besonders für küse.* — *magy.* berbence. *rm.* berbineč.

**berbota-:** *nsl.* brbotati, hrbotiti *plappern*. brbljati. brbrati. *b.* brblja *vñ.* *s.* brbljati. brgljati, brboljiti, brbolati, brbosati, brbukati und blebetati. *r.* bormotats *murmeln*. — *lit.* burbuloti. *Lauter onomatop.* wörter ohne geschichte. *Vergl.* belbū.

**bere-:** *nsl.* brenoti *stossen*. *s.* brenuti *berühren*. *Vergl.* probrenuti *se coagulari*.

**berdi-:** *nsl.* brditi *schürfen*. brdit *scharf*.

**berdja:** *asl.* brēzda *trächtig*. oražije svoje kaletz vñ brēždihz ženahz. obrēžditi. *nsl.* brēja. *s.* bredja. *č.* brēzi. *klr.* bereža. *r.* berežaja. *berd* scheint mit *ber*, *fordus* mit *fer* zusammenzuhängen: *nsl.* noseča, *d.* trächtig, *lett.* nēšča.

**berdo:** *asl.* brędo *hügel*. *nsl.* brdo *promontorium*, *licium*. *b.* brędo *hügel*, *weberkamm*. *s.* č. brdo. *p.* bardo. *ns.* bardo. *klr.* berdo *steile*, *weberkamm*. *r.* bęrdo *weberkamm*: — *magy.* borda. *Vergl.* *rm.* bęrgle, bįrgle, bęrgle *schaft des weberblattes*. *Man denkt an got.* baurd *brett*.

**berdunū:** *asl.* brędunę *gladius*; *daneben r.* berdunę, bordunę. — *Vergl.* *mlat.* bordonus.

**berdyši:** *p.* berdysz, bardysz *hellebarde*, *streitaxz*. *klr.* berdeš. *r.* berdyš *partisane*. — *lit.* bardišius.

**bereketū:** *b.* bereket *überfluss*. *s.* bericet *usw.* — *türk.* bérékét.

**berg-:** *asl.* bręga, bręšti *pflügen*. bręgłse *sup.* *nach tert*, *trst.* nebręšti *vernachlässigen*: nebręšti *zapovędij*. nebręžlivz. *klr.* berečy, berehčy, berehty *hüten*. nezaberežka *unvorsichtigkeit*. *r.* berečy. nberęga. berežy *erhaltung*. berežatyj, brežatyj *hüter*. berežlivyj. brežnyj. nebrežz *dial.* *Man beachte* borozno *vorsichtig dial.* — *got.* baigan. *ahd.* bęrgan. *lit.* wird birginti *von Mikucki angeführt*. bręgz *ufer* scheint mit bręga, etwa „schützen“, zusammenzugehören.

**bergū:** *asl.* bręgz *ufer*. *nsl.* bręg. *b.* bręg. *kr.* brig. *s.* brijeg: *vergl.* bregunica *mauerschwalbe*. *č.* bręh. *p.* brzeg.

pobrzeze: pobereze *aus dem klr.* *os.* brōh. pobrōh. *ns.* brōg. *klr.* bereh, beręh: *vergl.* berehulja *bachstelze*. *r.* beregz. — *magy.* bereg. *alb.* breg. *got.* baigrahei *gebirge*. *ahd.* bęrg.

**bergūli:** *nsl.* brglez. (*s.* brzelj *art vogel*.) *č.* brhel *pirol*. *p.* bargiel *bergweise*. *r.* bęrglez *stieglitz dial.* *Die wörter bezeichnen verschiedene vögel*.

**berka-:** *asl.* zabrakati (*iskypęnije*) *wohl „impedire“*. bręčhę *cincinni*. bręčkę *indumentum*, *erumena*. bręčkati (*udove*) *heisst* *zaprzębar* *einbalsamiren*. *b.* brękam *einstecken*, *greifen*, *mischen*, *wühlen*, *verwirren*, *in unordnung bringen*, *beunruhigen*, *runzeln*. bręčka *runzel*. *s.* brkati *in unordnung bringen*. *Im p.* *usw.* *fehlt der stamm*, *daher ist die lautfolge unsicher*. *Vergl.* *nsl.* zburkati *se*.

**berkü:** *č.* brk *schwungfeder*. brkati *fliegen*. *s.* bręje *pero schwungfeder*. *Vergl.* *p.* bark *oberarm*, *achsel*. barezyę. *klr.* bork *rohr*, *federkiel*. barki *schultern*, *wohl p.*, *und borki*. *Vergl.* *s.* brk *knebelbart*. — *magy.* barkó.

**berkynja:** *b.* brękinja *pok. 1. 64.* *s.* brekinja *sperberbaum*. *č.* bręk *arlesbaum*. *slk.* brekyňa, brak. *klr.* bereka *elsbeerbaum*: *derselbe baum heisst klr.* brjakinja. — *magy.* berekenye, berkenye: *vergl.* barkóca.

**berli-:** *nsl.* brliti *limis oculis aspicere* *meg.* brliv *limus*. brlez *kurzsichtiger mensch*; *art vogel (leicht zu fangen)*. brlęti. *s.* brljav *stumpfsinnig*. brljak *sturnus*. *č.* brlooký, brýlavý *plärrüugig*. *p.* brlok *übersichtig*.

**berlo:** *p.*, *klr.* berlo *stock*. *č.* berla.

**berlogū:** *asl.* bręlogę *wildlager*. *nsl.* brlog *schlechtes lager*. *s.* brlog *lager der schweine*. *č.* brloh. *p.* barlog *lager von warrstroh*. *os.* borlo *elendes lager*. *klr.* berloha *und nach dem p.* barlōh. *wr.* merloha. *r.* berloga, merlogę, merloga. — *magy.* barlang. *alb.* borlok. *rm.* birlog, berlog, bęrglog.

**bernestra:** *asl.* bręnestra *myrica glag.* *s.* brnistra *genster*. *Vielleicht aus genster entsteht*.